

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Quebec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Information Management/Information Technology -  
IM/IT/Gestion de l'Information -Technologie de  
l'Information-GI/TI  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
12C1, Place du Portage III  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Title - Sujet</b><br>DRMIS PROF SVCS FOLLOW-ON SUPPORT  |  |   |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W8474-126279/B   |  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001                                   |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W8474-126279  |  | <b>Date</b><br>2014-01-13   |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$XQ-003-26653   |  |   |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>003xq.W8474-126279  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b> |   |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2014-01-17</b>   |  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Standard Time<br>EST |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |   |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>SIlversides, Ron  |  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>003xq                               |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 956-4896 ( )   |  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -                                       |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>  |  |   |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

**LA PRÉSENTE MODIFICATION No 001 VISE À RÉPONDRE AUX QUESTIONS DE L'INDUSTRIE**

| <b>Question</b>   | <b>Réponse</b>  |
|---|---|
| <p><b>1.</b> Cf. Partie 3 - Instructions pour la préparation des soumissions, Section II, Soumission financière, alinéa 1.2 (i) - taux : " le taux présenté dans la soumission ne doit pas augmenter de plus de 5 % d'une période à une autre ".</p> <p>Veuillez préciser la durée d'une période.</p>   | <p><b>1.</b> Comme il est indiqué à l'Annexe B, Base de paiement, une période correspond à une durée de 12 mois (un an).</p>  |
| <p><b>2.</b> À la Partie 7 - Clauses du contrat subséquent, section 13, Instructions relatives à la facturation, il est indiqué que l'entrepreneur doit présenter une demande de paiement en utilisant le formulaire PWGSC-TPSGC 1111. La facturation est fondée sur des jalons, et l'entrepreneur doit fournir la liste des dépenses ainsi que des dépenses plus le profit ou les honoraires calculés au prorata, et elle tient compte de la retenue. Cet élément semble aller à l'encontre de l'Annexe B, Base de paiement, qui définit les tarifs journaliers pour chaque catégorie de ressource envisagée dans le cadre du contrat.</p> <p>Veuillez préciser s'il y a une erreur.</p>   | <p><b>2.</b> Le formulaire PWGSC-TPSGC 1111 doit être utilisé pour la facturation. Les travaux seront autorisés dans le cadre du processus d'autorisation de tâches précisé dans le contrat type. Des tarifs journaliers fermes seront utilisés pour la calcul du prix d'une autorisation de tâches. La base de paiement pertinente à une autorisation de tâches sera établie pour chaque autorisation de tâches. Au moment de soumettre une facture au moyen du formulaire 1111, l'entrepreneur devra indiquer le numéro de l'autorisation de tâches et le montant facturé pour la période de facturation visée, et il devra joindre des copies des feuilles de temps et tout autre document à l'appui, s'il y a lieu.</p> |
| <p><b>3.</b> Cf. Pièce jointe A, Procédures et critères d'évaluation technique, Critères d'évaluation technique de l'entreprise, Général; Les propositions techniques de l'entreprise seront évaluées et notées conformément aux critères d'évaluation mentionnés ci dessous. Les soumissionnaires doivent remplir les annexes A et B afin de confirmer l'expérience de l'entreprise. Ils doivent fournir un maximum de dix (10) références séparées et distinctes de contrats réalisés par l'entreprise. Ces références seront évaluées en regard de chaque critère obligatoire et de chaque critère noté à respecter. Si le soumissionnaire fournit plus de 10 références de contrats, le Canada choisira les 10 premières références fournies aux fins de l'évaluation du soumissionnaire.</p> <p>Est-il possible de fournir moins de références, tant qu'ils satisfont à toutes les exigences obligatoires et cotées?</p> | <p><b>3.</b> Les soumissionnaires doivent fournir un maximum de dix (10) références séparées et distinctes de contrats réalisés par l'entreprise.</p>   |
| <p><b>4.</b> Cf. Partie 7, Clauses du contrat subséquent, section 12, Protection des prix - Meilleur client (nouvelles catégories de main-d'œuvre). Puisque la liste des catégories de main-d'œuvre contenue dans l'ébauche de la DP est déjà exhaustive,</p>   | <p><b>4.</b> Cette disposition a été insérée au cas où il faudrait ajouter des nouvelles catégories de main-d'œuvre plus tard, au cours de la période d'applicabilité de tout contrat subséquent.</p>   |

|  |   |
|--|---|
| veuillez préciser quelles nouvelles catégories de main-d'œuvre pourraient s'ajouter.   |   |
| <p><b>5.</b> Cf. Pièce jointe A, Section C, Critères techniques de l'entreprise cotés par points.</p> <p>Veuillez confirmer qu'il y a bel et bien 200 points attribuables au total des Points de soumissionnaire à l'égard des jours facturables par catégorie de ressource?</p>   | <p><b>5.</b> Le nombre de points maximal pour le critère E. C5 est de 100 points. La formule de calcul utilisée pour ce critère est la suivante: Points obtenus par le soumissionnaire = Total de la colonne D divisé par 24.</p> |
| <p><b>6.</b> Cf. Pièce jointe A, Procédures et critères d'évaluation technique, Critères d'évaluation technique de l'entreprise, point E.O5. Il est indiqué que le soumissionnaire doit remplir les annexes X et Y de la présente annexe et fournir les références des contrats.</p> <p>Veuillez confirmer qu'il était plutôt question des annexes A et B.</p> | <p><b>6.</b> Oui, il s'agit bel et bien des annexes A et B. La version définitive de la demande de propositions sera modifiée en conséquence.</p>   |

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**